



پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
● روزنامه‌نگاری با کنار هم گذاشتن  
جملات و عبارات جذاب خیلی فرق  
دارد.

● قبلاً هر کس با مقداری ذوق و  
قريحة تبلیغی می‌توانست خودش را  
روزنامه‌نگار معرفی کند، اما امروز  
برای روزنامه‌نگار خوب بودن، دیدن  
آموزش‌های تخصصی کافی و صحیح  
اهمیت بسزایی دارد.

● روزنامه‌نگاری خوب باید  
روزنامه‌نگاری موفق هم باشد. اولین  
هدف روزنامه‌نگار ایجاد ارتباط است  
و روزنامه‌ای که فروش نرود، به اولین  
هدف خود دست نمی‌یابد.

## روزنامه‌نگار کیست؟

ام. وی. کاماث

ترجمه: قاسم طلوع

\* شخصات کتاب شناختی این نوشته، به قرار زیر است:

M.v. Kamath, So you Want to be a Journalist? , in:

Professional journalism, new Delhi: WIKAS PUBLISHING HOUSE PVT LTD, 1986 , P.P. 1-7.



این نوشته، توصیه‌ها و تذکراتِ نویسنده  
چندان بی مورد نیست.

این کتاب برای آنها بی نوشته شده است  
که می خواهند روزنامه‌نگار شوند. پس،  
اولین سوالی که باید بدان پاسخ گوییم، این  
است که: روزنامه‌نگار کیست؟

آدمهای زیادی در گوش و کنار دنیا  
هستند که گاه و بی‌گاه مطلبی می‌نویسد،  
چند تکه خبر از این طرف و آن طرف  
می‌فرستند و خودشان را روزنامه‌نگار  
می‌خوانند. آیا واقعاً اینها روزنامه‌نگارند؟ اگر  
اینها روزنامه‌نگارند، چگونه می‌توان آنها را  
از افرادِ حرفه‌ای که به طور منظم برای  
روزنامه‌ها، مجلات، نشریات و ارگانهای  
داخلی کار می‌کنند، جدا کرد؟ حال بگذریم از  
آن عده‌ای که برای رادیو و تلویزیون مطلب و  
خبر تهیه می‌کنند. پس واقعاً چه چیز، یک  
روزنامه‌نگار را می‌سازد؟

روزنامه‌نگار حرفه‌ای را به راحتی  
می‌توان شناخت. او در استخدام یک  
روزنامه است، برای روزنامه‌اش گزارش تهیه  
می‌کند، یا ممکن است مقاله یا سرمقاله  
بنویسد یا به تصحیح مطالب بپردازد. یک  
روزنامه‌نگار حرفه‌ای با نامهای مختلفی  
شناخته می‌شود: گزارشگر، مقاله نویس،  
خبرنگار ویژه، مسئول تنظیم اخبار، معاون  
سردبیر، مسئول بخش ورزش، مسئول اخبار  
شهری، مسئول بخش تجارتی، دبیر اخبار  
عمومی و سردبیر. دامنه کارهایی که او انجام  
می‌دهد، به وسعت دنیا پیرامون است. او

در مورد هر چیزی که جنبه خبری داشته  
باشد، گزارش تهیه می‌کند؛ خواه در مورد  
جرائم و جنایت، نظم و قانون، برنامه‌های  
سیاسی، دادگاهها، قوه مجریه و قوه مقنته  
باشد، و خواه در باره مردم، مدد، هتر،  
موسیقی، نمایش، ادبیات و غیره. کار  
روزنامه نگار بیش از اینهاست. او نوشته‌های  
دیگران را تصحیح می‌کند، اخبار را تفسیر و  
انتقاد و جمع‌بندی می‌کند.

قبل از هر چیز، روزنامه‌نگاری، برای  
کسی که آموزش‌های لازم و تخصصی را در

زمینه کار پیچیده انتشار یک روزنامه دیده  
است، یک شغل محسوب می‌شود، و این در  
مورد آماتورها مطرح نیست. روزگاری بود که  
می‌گفتند روزنامه‌نگار به طور مادرزاد  
روزنامه‌نگار است، و چنین نیست که یک نفر  
را به مدرسه روزنامه‌نگاری بفرستند و او در  
پایان روزنامه‌نگار شود. مهاتما گاندی هیچ  
گاه قدم به مدرسه روزنامه‌نگاری نگذاشت.  
اما در آن روزگار، وضع فرق می‌کرد. هر کسی  
با مقداری ذوق و قریحة تبلیغی می‌توانست  
خودش را روزنامه‌نگار معرفی کند، یک  
ماشین چاپ بخرد یا کرایه کند و روزنامه‌ای  
را بپرون آورد. اما امروزه وضع کاملاً فرق  
می‌کند و کار پیچیده‌تر شده است. و بی‌شک،  
حتی همان افرادی که مادرزادی روزنامه‌نگار  
هستند، اگر دوره‌های تخصصی روزنامه  
نگاری را طی کنند، خیلی بهتر از دیگران  
خواهند بود.

در هندوستان، اولین مرکز آموزش  
روزنامه‌نگاری، در دانشکده هنر دانشگاه ملی  
متدرس در سال ۱۹۲۰ تأسیس شد.  
موضوعات درسی عبارت بود از: تاریخ  
روزنامه‌نگاری، قانونهای مطبوعات،  
سرمقاله نویسی، و مدیریت روزنامه.

صادقانه باید بگوییم که برای  
روزنامه‌نگار خوب بودن، دین آموزش‌های  
تخصصی کافی و صحیح، اهمیت به سزانی  
دارد. اما، این هشدار را هم می‌دهیم که هر  
کسی که مدرک روزنامه‌نگاری می‌گیرد،  
لزوماً روزنامه‌نگار نیست.

حال به سؤال بعدی می‌رسیم: چه چیز  
یک روزنامه‌نگار را می‌سازد؟ برای این  
سؤال، به تعداد رهبران و بزرگان  
روزنامه‌نگاری، پاسخ وجود دارد. جیمز  
رستون از نیویورک تایمز، «سرحالی و زنده  
دلی» را اصل می‌داند. پل میلر از گروه  
روزنامه‌های گانت در آمریکا، «زرنگی و  
حلیه‌گری» را مهم می‌داند. و هر برت بروکر،  
یکی از سردبیران معروف، «روکردن حقیقت  
و مو از ماست کشیدن» را ویژگی اصلی  
روزنامه‌نگار می‌داند.

البته، یک روزنامه‌نگار باید پر انرژی

اشارة: نوشتۀ حاضر، فصل اول کتاب «روزنامه  
نگاری حرفه‌ای» است، به قلم ام. وی.  
کامات، روزنامه‌نگار و نویسنده هندی. و  
عنوان اصلی آن، چنین است: «پس  
می خواهید روزنامه‌نگار شوید؟».

طرف خطاب نویسنده، جوانترهای  
هستند که می خواهند روزنامه‌نگار شوند. از  
این رو، شنیدن حرفه‌ای یک روزنامه‌نگار  
حرفه‌ای و با تجربه، برای آنها ضروری  
است.

از آنجاکه نویسنده، مخاطبان هندی را  
در نظر داشته، اغلب، در ذکر شواهد و  
دلایل، به محیط روزنامه‌نگاری هند تکیه  
کرده است. بی‌شک، خواننده ایرانی خود  
می‌داند که با توجه به موقعیت جغرافیایی

باشد و باید بتواند حقیقت را ببرون بکشد، و حتی اگر لازم باشد از فربیکاری استفاده کند، اما اینها همه پاسخهایی جزیی هستند. روزنامه‌نگار شدن، احتیاج به خیلی چیزهای دیگر غیر از انرژی یا علاوه به کار دارد. با وجود این، سخنان آقای رستون در مدرسة روزنامه نگاری کلمبیا اهمیت زیادی دارد:

«من طرفدار پروپا قرص تربیت و آموزش تخصصی روزنامه نگاران هستم. در عین حال، ما در بین روزنامه نگاران نیویورک تایمز افرادی را داریم که چندین مدرک دانشگاهی دارند و افرادی هم هستند که تحصیلات عالیه را بنا به دلایلی به پایان نرسانده‌اند.... اما هر دو گروه، خوب کار می‌کنند. وقتی پرونده این آدمها را ورق می‌زنیم، با این واقعیت مواجه می‌شویم که همه آنها این کیفیت بالا - یعنی سرحدی، انگیزه، زنده دلی - را دارند، حال شما هر اسمی که دوست دارید، به آن بدھید. بنابراین، به نظر من کاملترین و بهترین آموزشها در امور تخصصی نمی‌توانند یک روزنامه نگار بهره ببرد. اما برای کارکردن در روزنامه خوب و معتبر (در هند)، یک روزنامه نگار باید با زبان انگلیسی آشنا باشد. روزنامه نگار باید با زبان انگلیسی آشنا باشد. وقتی، امانت و حساسیت نسبت به اخبار، سرمایه‌های اصلی‌اند. وقتی که به زبان مادری درسهای روزنامه نگاری وجود ندارد، آن گاه روزنامه نگار مشتاق تنها یک راه در پیش روی خود دارد: حضور در کلاس‌های زبان انگلیسی.

کارش، آموزش هم می‌دید. آنها عمدتاً مردانی خود آموخته بودند. اما امروز، با رقباتی که بر سرکسب مشاغل مهم وجود دارد، عاقل آن است که قبل از گرفتن پست، آموزش‌های لازم را ببیند.

### مساهیت آموزش‌های لازم برای روزنامه نگار شدن

برای آغاز کار، دانشجوی روزنامه نگاری باید از نظر معلومات هنری، علمی یا تجاری نمره خوبی بگیرد. با این حساب، احتمالاً چنین فردی می‌تواند با رعایت قواعد دستور زبان، مطلب بنویسد و با ساخت جمله نیز آشناست. همچنین بهتر است دانشجویی که در یک محیط غیر انگلیسی فارغ التحصیل شده است، درسهای تخصصی انگلیسی را بگذراند تا بیشترین بهره‌را از مطالعات مربوط به روزنامه نگاری به زبان انگلیسی ببرد. این بدان معنی نیست که دانشجوی نا آشنا به انگلیسی نمی‌تواند از درسهای روزنامه نگاری بهره ببرد. اما برای کارکردن در روزنامه خوب و معتبر (در هند)، یک روزنامه نگار باید با زبان انگلیسی آشنا باشد. وقتی، امانت و حساسیت نسبت به اخبار، سرمایه‌های اصلی‌اند. وقتی که به زبان مادری درسهای روزنامه نگاری وجود ندارد، آن گاه روزنامه نگار مشتاق تنها یک راه در پیش روی خود دارد: حضور در کلاس‌های زبان انگلیسی.

آنچه که مهم و اساسی است، این است که روزنامه نگار باید بتواند مطالیش را به راحتی به زبانی بنویسد که با آن می‌خواهد خوانندگانش را مورد خطاب قرار دهد. روزنامه نگار با واقعیتها سروکار دارد، اما واقعیتها در قالب لغات بیان می‌شوند، حال به هر زبان و لهجه‌ای که باشد. روزنامه نگاری که به زبان سلطنت نداشته باشد، نمی‌تواند امیدی به تأثیر گذاری بر خوانندگانش داشته باشد. این نکته، اهمیت سلطنت بر چند زبان را نشان می‌دهد. هر چه فرد زبانهای بیشتری بلد باشد، شناس پیشتری برای پیدا کردن شغل دارد، خصوصاً

اکنون که دولتها با هم بر سر انجام کارهای ایشان به زبانهای بومی و منطقه‌ای به رقابت پرداخته‌اند. حتی در دهه‌های ۱۹۳۰ و ۱۹۴۰ و ۱۹۵۰، در هندوستان، گزارشگرانی که صرفاً با زبان هندی، اردو، گجراتی و ماراتانی آشنایی داشتند و آن را می‌فهمیدند، بر دیگران ارجحیت داشتند. چیزی که در گذشته این همه ارزش داشته، مطمئناً امروزه با ارزشتر هم شده است. این را نیز باید افزود که روزنامه نگاری که با زبانهای خارجی دیگری مثل فرانسوی، آلمانی، روسی یا عربی آشنا باشد، مطمئناً برای گرفتن شغل‌های خارج از کشور، از کسی که فقط یک زبان انگلیسی بداند، شناس پیشتری دارد.

آیا روزنامه نگاری یک شغل است، حرفه است، صنعت است یا تجارت؟ جالب است بگوییم که روزنامه نگاری یک حرفه است، مثل حقوق یا طب یا مهندسی. اما در عین حال، صنعتی است که باید آموخته شود. و وای بر روزنامه نگار ناشری که از اصول مدیریت بازرگانی خبر نداشته باشد! ساداناند روزنامه نگار بزرگی بود، اما تاجر خوبی نبود و آخر کار هم شکست سختی خورد. مطمئناً اگر مدیر بازرگانی خوبی می‌بود، در روزنامه نگاری هم وضعی سیار بهتری می‌داشت. روزنامه نگاری موفق، لزوماً روزنامه نگاری خوب نیست، اما روزنامه نگاری خوب باید روزنامه نگاری، موفق هم باشد. اولین هدف روزنامه نگاری، ایجاد ارتباط است و روزنامه‌ای که فروش نمود، به اولین هدف خود دست نمی‌باید. بنابراین، گفتن این جمله که «روزنامه نگاری، یک حرفه رفیع و بلند مرتبه است، نه یک صنعت یا تجارت» کمی مغروبه است و باید از آن حذر کرد.

نوشته خوب، هم سرمایه مطلوب و ارزشمندی است، و هم خوب به فروش می‌رسد. و مسئول تنظیم اخباری که صفحات نشریه را خوب تنظیم کند، باید هم وزنش طلا به پای او ریخت. گفتن اینکه صفحه آرایی، یک حرفه است نه یک هنر، برداشت غلطی است. بی‌شک روزنامه

اس. ساداناند، سردبیر فرنگی پرس ژورنال<sup>۱</sup> نیز حرف آقای رستون را تأیید می‌کند و نمونه آن را تی. ساداناند می‌داند که هرگز به دانشگاه نرفت، اما تمامی کسانی که او را می‌شناسند، اذعان داشتند که روزنامه نگار بزرگی است. او مردی بود کاملاً سرحد، سرزنه و با انگیزه. یعنی همه آن ویژگیهایی را که آقای رستون می‌گفت، داشت. در واقع، او آنچه را که در ساداناند بود، در دیگران جستجو می‌کرد. نکته مهم در مورد چنین آدمهایی این است که گرچه مدرک دانشگاهی ندارند، اما نیرو و علاقه کافی به کارشان دارند و در صورت لزوم، آموزش‌های مورد نیاز را برای روزنامه نگار خوب و موفق بودن می‌پذیرند. در ایام گذشته، هر کسی که انگیزه لازم را در خود می‌دید، به شغل روزنامه نگاری می‌پرداخت و هم‌زمان با

کمتر نویسنده‌ای می‌تواند انتظار داشته باشد که به طور تمام وقت و موفق، به کار آزاد نویسی بپردازد، مگر اینکه شایستگی و شهرت کامل به دست آورده باشد. اغلب اوقات، صلاحیت کافی نیست، بلکه باید دیگران نیز او را صاحب صلاحیت بدانند. سرشناس بودن برای آزاد نویسان به اندازه صلاحیت داشتن مهم است. امروز، بسیاری از مجله‌ها و روزنامه‌ها تعدادی آزاد نویس مشهور دارند، مثلاً نشریه ساینس تودی (علم امروز)، یک کادر ثابت آزاد نویس دارد که مطالب بسیار خوبی در مورد موضوعات علمی می‌نویستند.

برای یک آزاد نویس، عاقلانه آن است که در زمینه‌ای که رقیب کمی دارد، متخصص شود، مگر اینکه خیلی مشهور باشد. مثلاً آفای نورانی - آزاد نویس مطالب حقوقی در یکی از نشریات هندوستان - متخصص کامل در مورد مطالب حقوقی دارد و به همین خاطر، کمتر کسی با او رقابت می‌کند. آزاد نویسی که به اصطلاح روی بورس باشد، تنها خیلی زود مقام و منزلت پیدا می‌کند. در این صورت، وقتی که نویسنده‌گان رسمی و تمام وقت روزنامه سرشان شلوغ است با تخصص کافی ندارند، سردبیران مرتبأ به این افراد روی می‌آورند و در خواست مطلب می‌کنند.

در پایان، می‌خواهم نکته‌ای را به جوانترهایی که می‌خواهند روزنامه‌نگار شوند، تذکر دهم. از همان هفتة اولی که در روزنامه مشغول به کار می‌شوند، مطلبی نویسید که باعث تحقیر سیاستمداران یا سرشکستگی دولتمردان شود. تا وقتی که روی خط بیفتید، مدت زمانی طول می‌کشد. تنهاراه ممکن، سختکوشی و تلاش بی‌امان است، و قبل از هر چیز، باید شایستگی شما به اثبات برسد. اگر در مدرسه انشا یا مقالات خوبی می‌نویسید، تضمینی نیست که حتماً روزنامه نگار خوبی هم بشوید. روزنامه‌نگاری، با اکنار هم گذاشتن جملات و عبارات جذاب خیلی فرق دارد.

ولی از یک کارفرما یا سازمان و جای خاص به طور منظمی حقوق نمی‌گیرد. مسلماً این تعریف یا توصیف، از این واقعیت ریشه می‌گیرد که در قرون وسطاً، ماجرا جویان نظامی، که اغلب رتبه شوالیه‌ای داشتند، برای کسانی خدمت می‌کردند که پول بیشتر می‌دادند. و به اصطلاح، شمشیرشان را برای کسی که بالاترین پیشنهاد را می‌داد، از نیام بر می‌کشیدند.

این واژه، امروزه به نویسنده‌گان، طراحان و سایر کسانی اطلاق می‌شود که آثارشان را به کسی که بهترین پیشنهاد را بدهد، می‌فروشنند. اینها ممکن است آماتور یا حرفه‌ای هایی باشند که باز نشست شده‌اند، اما کارشان ارزشمند و مقبول است. اما در جاهایی که روزنامه‌ها خیلی خوش حساب نیستند، آزاد نویسی راه آسانی برای گذران زندگی نیست. البته روزنامه نگار آزاد نویسی که توانایی ارائه آثار قابل قبول را داشته باشد، ممکن است بتواند به صورت قراردادی کار کند، و در این صورت، مستمری ثابتی خواهد داشت. نویسنده قراردادی باید مجموعه مطالبی را برای سردبیر تهیه کند. اگر قرار شود که نویسنده مقاله‌ای را تهیه کند، سردبیر اختلافاً موظف است آن را پذیرد، مگر اینکه واقعاً «به دردنخور» باشد. با این همه، سردبیر موظف به چاپ مقاله نیست، گرچه باید دستمزد آن را بپردازد. معمولاً سردبیرها مقالات و موضوعات را برای «روز مبادا» نگه می‌دارند یا شرایطی را تعیین می‌کنند که به آنها حق قبول یا رد مطالب رسیده را می‌دهد.

برای یک مبتدی، آزاد نویسی روش خوبی برای گذران زندگی نیست، آدمی که می‌خواهد آزاد نویس باشد، یا باید به زندگی بخور و نمیر اکتفا کند، و یا باید امکانات مالی کافی داشته باشد تا بتواند بدون وابستگی به درآمد نویسنده‌گی، زندگی آش را بگذراند. بسیاری از آزاد نویسها، شغل دیگری دارند که زندگی آنها را تأمین می‌کند. مثلاً جایگزینگ، نویسنده آزاد مطلب علمی، یکی از مدیران راه آهن بود.

نگاری یک حرفه است، اما روزنامه‌نگاری که خودش را به حرفه‌اش محدود کند، به احتمال زیاد خواهد فهمید که استعدادش چندان رشک برانگیز نیست: دانشی است بی مشتری. تاریخ روزنامه‌نگاری پُر است از سر گذشت مردانی که غرورشان به آنها اجازه نمی‌داد که خود را دلال و تجارت پیشه بدانند.

### حرفه‌ای کیست؟

حرفه‌ای کسی است که آموزش‌های لازم را در رشته تخصصی اش دیده است. فردی که در دانشکده پزشکی دوره لازم را ندیده و مدرک آن را نگرفته باشد، حق طبایت ندارد. حقوقدان، حسابدار برجسته، و در برخی کشورها حتی آرایشگرها و «متخصصان زیبایی» باید مدرک لازم را که نشان دهنده صلاحیت آنهاست، کسب کنند. بنابراین، اگر روزنامه‌نگاران هم از نظر استعداد شغلی از طرف هم‌دیغان و همکارانشان، شناسایی کافی به دست آورند، کاری مناسب کرده‌اند. اما در هندوستان، به خاطر نبود یک سازمان مشخص، صرفاً در لیست حقوقی یک روزنامه بودن، نشان دهنده صلاحیت داشتن روزنامه‌نگار است. در چنین شرایطی، تنها راه تشخیص حرفه‌ای از آماتور، فهم این نکته است که آیا شخص مورد نظر، به طور تمام وقت و فعال در روزنامه استخدام شده است یا نه. اگر چنین است، با اندکی مسامحه می‌توان او را فردی حرفه‌ای دانست. ولی روزنامه‌نگار «آزاد نویس»<sup>۲</sup> یعنی کسی که در استخدام روزنامه نیست، ولی مرتبأ در یک ستون خاص مطلب می‌نویسد - فقط یک آزاد نویس است، نه یک حرفه‌ای.

### آزاد نویسی<sup>۳</sup>

فرهنگ لغتِ رندهم هوس<sup>۴</sup>، «آزاد نویس» را این گونه تعریف می‌کند: فردی که به عنوان نویسنده، طراح، مجری و غیره کار می‌کند،

<sup>2</sup>. Free-Lance Journalist

<sup>3</sup>. Free-Lance Writing

<sup>4</sup>. The Random House Dictionary